

## FEYCOPUR 623 - 2K PUR Eisenglimmer

OPIS	DESCRIPTION
<p><b>Opis produktu</b> Rozpuszczalnikowy lakier 2K-PUR z mika żelazową</p> <p><b>Obszary zastosowania</b> W budowie konstrukcji stalowych, maszyn i urządzeń, tam gdzie oczekiwana jest długotrwała i dekoracyjna ochrona powierzchni z dobrymi parametrami odpornościowymi, np.: mosty, pojemniki, rurociągi, urządzenia przemysłowe i maszyny w atmosferze agresywnej itd.</p> <p><b>Właściwości</b> Do natryśnięcia do 100 µm warstwy suchego filmu w jednym natrysku. Doskonała przyczepność, bardzo dobra ochrona antykorozyjna, bardzo łatwa aplikacja. Produkt odpowiada wymaganiom TL 918 300, Blatt 87 Deutsche Bahn AG. Dobarwianie w systemie RELAMIX!</p> <p><b>Odporności</b> Odporność temperaturowa do 130°C (na sucho), bardzo dobra odporność na zmienne warunki pogodowe i światło, jak również benzynę, olej napędowy, olej, rozcieńczone kwasy i zasady, roztwory soli itd.</p> <p><b>Regulacja LZO</b> Ilość graniczna dla produktu (według kategorii A/j): 500 g/l (2010) Ten produkt zawiera maksymalnie 500 g/l LZO</p> <p><b>Odcienie</b> DB lub na życzenie klienta</p> <p><b>Stopień połysku</b> mat jedwabisty</p>	<p><b>Product Description</b> Solvent borne 2 pack PUR micaceous iron oxide</p> <p><b>Typical Uses</b> Mainly used in steel- and construction industry, where a long-lasting, decorative surface protection with good resistances are required, for example; bridges, containers, pipelines, industrial facilities, and machines in aggressive atmosphere, etc.</p> <p><b>Properties</b> Dry film thickness up to 100 µm is applicable in one step, excellent adhesion, very good corrosion prevention, easy to handle This product matches the requirements of TL 918 300, sheet 87 of the DB AG. Tintabel with RELAMIX!</p> <p><b>Resistances</b> Temperature resistance up to 130°C (dry), excellent weather and UV-resistance as well as against benzene, diesel, oil, diluted acids or lyes, salt solutions etc.</p> <p><b>VOC Legislation</b> EU limiting value for the product (cat:A/j): 500g/l (2010) This product contains at most 500 g / l VOC</p> <p><b>Colors</b> DB-colors or on customer request</p> <p><b>Gloss</b> semi matt</p>

## DANE TECHNICZNE

## TECHNICAL DATA

Podane wartości dot. odcienia srebrnego (DB 704).  
W przypadku innych odcieni, mogą się różnić.

All given data refer to color silver DB 704. Other colors can differ.

	Komponent bazowy Base	Utwardzacz Hardener	114-11-2	Mieszanina Mixture
Zawartość ciał stałych wagowo Weight Solids	~ 79 %		~ 75 %	~ 78 %
Zawartość ciał stałych objętościowo Volume Solids	~ 62 %		~ 71 %	~ 63 %
Ciężar właściwy Density	~ 1,7 g/ml		~ 1,07 g/ml	~ 1,6 g/ml
Lepkość dostawy w temp. 20°C Viscosity as supplied at 20°C	~ 60" 6mm		~ 100" 4mm (DIN 53 211)	

**FEYCOPUR 623 - 2K PUR Eisenglimmer**

**Wydajność teoretyczna przy 80 µm warstwy suchego filmu (WSF)**

**Theoretical Consumption at 80 µm DFT**

Praktyczna wydajność może być niższa w zależności od rodzaju aplikacji, powierzchni, szorstkości podłoża oraz warunków aplikacji.

**Minimalny okres magazynowania (10 - 30°C)**

36 miesięcy w oryginalnie zamkniętych pojemnikach.

Utwardzacz 12 miesięcy

~ 4,6 m<sup>2</sup>/kg → ~ 220 g/m<sup>2</sup>

The practical coverage may be lower depending on the kind of application, design and roughness of substrate or application conditions.

**Shelf life (10 – 30°C)**

36 months in originally closed containers.

Hardener: 12 months

**APLIKACJA****PREPARATION****Przygotowanie podłoża****Ogólne**

Podłoże musi być czyste, suche, odpylone, odrzewione, odolejone i odtłuszczone. Luźne stare powłoki lakiernicze całkowicie usunąć, silnie przywierające dobrze przeszlifować. Powierzchnia przeznaczona do polakierowania musi być przygotowana zgodnie z DIN EN ISO 12944-4.

**Podłoża stalowe**

Piaskowanie zgodnie ze stopniem czystości Sa 2 ½ lub ewentualnie szlifowanie zgodnie z ST 3 wg DIN EN ISO 12944, Część 4

**Podłoża ocynkowane**

Cynkowanie w technologii Duplex wg DIN EN ISO 1461 pod kolejne powłoki.

**Aluminium**

Dokładne oczyszczenie, zabrudzenia innego rodzaju usunąć zgodnie z DIN EN ISO 12944-4, przeszlifować, ew. piaskować na obniżonym ciśnieniu (sweepen).

**Podkład**

Na elementy przechowywane na zewnątrz oraz w pomieszczeniach wilgotnych stosować podkłady systemowe!

**Mieszanie**

Lakier dokładnie wymieszać przed użyciem, następnie dodać utwardzacz i w miarę możliwości wymieszać mieszadłem elektrycznym. Wymieszać zawartość hoboka na jego dnie i ściankach.

**Utwardzacz**

114-08 do użytku wewnętrznego,  
114-11-1 szybki 114-11-2 standard

**Czas przydatności do użytku mieszanki**

6 - 8 h, w temp. 20°C i 65% względnej wilgotności powietrza.

**Stosunek mieszania****114-08**

Wagowo 8 : 1

Objętościowo 7 : 1

**Substrate Preparation****Allgemein**

Der Untergrund muss sauber, trocken, staub-, rost-, öl- und fettfrei sein. Lose Altanstriche restlos entfernen, festsitzende Altanstriche gut anschleifen. Die zu beschichtende Oberfläche muss mit geeigneten Maßnahmen laut DIN EN ISO 12944-4 für die Lackierung vorbereitet werden.

**Steel**

Sand blasting to surface preparation class Sa 2<sup>1/2</sup> or alternatively manual rust removal to surface preparation class ST 3 according to DIN EN ISO 12944, Part 4.

**Galvanized Surfaces**

For the following coating with duplex-systems, the galvanizing must be carried out according to EN ISO 1461.

**Aluminum**

Clean thoroughly, remove impurities according to DIN EN ISO 12944-4, sand or sweep.

**Primer**

For exterior use, we recommend the use of an appropriate system primer.

**Stirring**

The base component must be stirred well before use when possible with an electrical mixer, then add hardener and mix thoroughly. Bottom and sides of the container must also be collected.

**Hardeners**

114-08 for interior use

114-11-1 fast

114-11-2 standard

**Pot-life**

6 - 8 h, at 20°C and 65% rel. air humidity

**Mixing ratio****114-08**

Weight 8 : 1

Volume 7 : 1

## TECHNISCHES MERKBLATT / TECHNICAL DATA SHEET

## FEYCOPUR 623 - 2K PUR Eisenglimmer

**114-11**

wagowo 10 : 1  
objętościowo 8 : 1

**Rozcieńczalnik**

110-601 Uniwersalny szybki  
110-602 Uniwersalny normalny  
110-603 Uniwersalny wolny /airless

**Bezzapachowy**

110-611 Rozcieńczalnik uniwersalny szybki

**Uwaga**

Najpierw wymieszać komponent A+B i dopiero wtedy dodać rozcieńczalnik (max. 10%)

**Zalecana grubość warstwy suchego filmu (WSF)**

40 – 60 µm do wewnątrz  
60 – 100 µm na elementy zewnętrzne

**114-11**

Weight 10 : 1  
Volume 8 : 1

**Reducer – Thinner**

110-601 Universal Thinner fast  
110-602 Universal Thinner normal  
110-603 Universal Thinner slow / airless

**Aromatic free**

110-611 Universal Thinner fast

**Caution**

Stir component A and B well, then add the required thinner and stir well again.

**Recommended Dry Film Thickness (DFT)**

40 – 60 µm interior areas  
80 – 100 µm exterior areas

## APLIKACJA

## APPLICATION

**Warunki aplikacji**

Nie nanosić w temperaturze obiektu poniżej +5°C. Optymalne warunki aplikacji to temperatura pomiędzy +15°C a +25°C. Temperatura powierzchni musi być wyższa minimum 3°C od punktu rosy otaczającego powietrza.

**Application Conditions**

Don't apply below +5°C object temperature. The best temperature for application is between +15 and +25°C. The surface temperature must be at least 3°C above the dew point of the surrounding air.

Applikacja Application	Dysza Nozzle	Ciśnienie Pressure	Rozcieńczalnik Thinner
Pędzel, wałek Brush, Roller			0 - 5 %
Natrysk (pistolet) Spray (Air)	1,5 – 1,8 mm	3 – 5 bar	5 – 15 %
Natrysk (Airless) Spray (Airless)	0,28 – 0,38 mm	> 150 bar	3 – 10 %

Die Ist-Werte müssen in Abhängigkeit vom Lackierobjekt und den eingesetzten Spritzgeräten ermittelt werden.

Rzeczywiste wartości mogą się różnić w zależności od zastosowanych narzędzi.

Suszenie powietrzem Drying Time (Air)	TG 1 Pyłosuchy Dust Dry	TG 4 Odporny na dotyk Touch Dry	TG 6 Gotowy do polakierowania Recoatable	Suchy Dry Through	Całkowicie utwardzony fully cured
114-08	~ 15 min	~ 2 h	3 – 4 h	6 – 7 h	7 d
114-11-1	~ 20 min	~ 2 h	4 – 5 h	6 – 7 h	7 d
114-11-2	~ 30 min	2 – 3 h	5 – 6 h	8 – 9 h	7 d

\*TG = stopień wyschnięcia wg DIN 53 150

Czasy schnięcia wynikają z testów przeprowadzanych w temperaturze 20°C oraz 65% względnej wilgotności powietrza oraz grubości suchego filmu wynoszącej 80 µm.

The drying times are based on tests at 20°C (69°F), 65% rel. air humidity and a dry film thickness of 80 µm.

## FEYCOPUR 623 - 2K PUR Eisenglimmer

Suszenie piecowe Drying Time (Oven)	Odparowanie Flash off	Suchy Dry Through
40°C	~ 15 min	~ 50 min
60°C	~ 15 min	~ 35 min

Wszystkie czasy dotyczą temperatury obiektu i utwardzacza 114-11-2

All times refer to object temperatures with hardener 114-11-2

**Czyszczenie narzędzi**

Dedykowany rozcieńczalnik lub zmywacz 110-201.

**Cleaning**

Use recommended reducer or cleaning thinner 110-201.

**WSKAZÓWKI DODATKOWE****ADDITIONAL INFORMATION****Informacje na temat ochrony zdrowia i bezpieczeństwa**

Korzystając z produktu, należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w karcie bezpieczeństwa w odniesieniu do obowiązującej ustawy o substancjach niebezpiecznych oraz właściwych przepisów BHP.

When using this product, please adhere to the instruction stated in the MSDS in reference to the Dangerous Goods Act as well as the appropriate Environmental Health and Safety Regulations.

**Uwagi prawne**

Dane zwarte w niniejszej karcie technicznej odpowiadają obecnemu stanowi wiedzy i mają za zadanie informować o naszych produktach. Tym samym nie zapewniają określonych właściwości produktu lub ich zastosowania do konkretnego celu.

The information in this data sheet is based on the present state of our knowledge and information on our products. This information is not a guarantee of the characteristics of the products or their suitability for specific applications.

Nasi pracownicy prowadzą niewiążące doradztwo. Klienci i użytkownicy muszą samodzielnie, na własną odpowiedzialność ocenić możliwość zastosowania naszych produktów w stosunku do postawionych im wymagań oraz zachowania wytycznych obróbki w odniesieniu do panujących w danym miejscu warunków. Zastrzegamy sobie zmiany specyfikacji produktu. Obowiązują nasze warunki sprzedaży i dostawy oraz każdorazowo najnowsza karta techniczna, którą można uzyskać po kontakcie z naszym biurem lub pobrać ze strony [www.feycolor.com](http://www.feycolor.com).

Likewise, our employees perform only a non-binding advisory operation. It is the responsibility of our buyer and user to check the suitability of our products according to their conditions, application demands and processing guidelines.

Product specifications may change without prior notice. Our actual General Terms and Conditions and latest Technical Data Sheet shall apply, which should be requested from us or can be downloaded from [www.feycolor.com](http://www.feycolor.com) in the actual version.